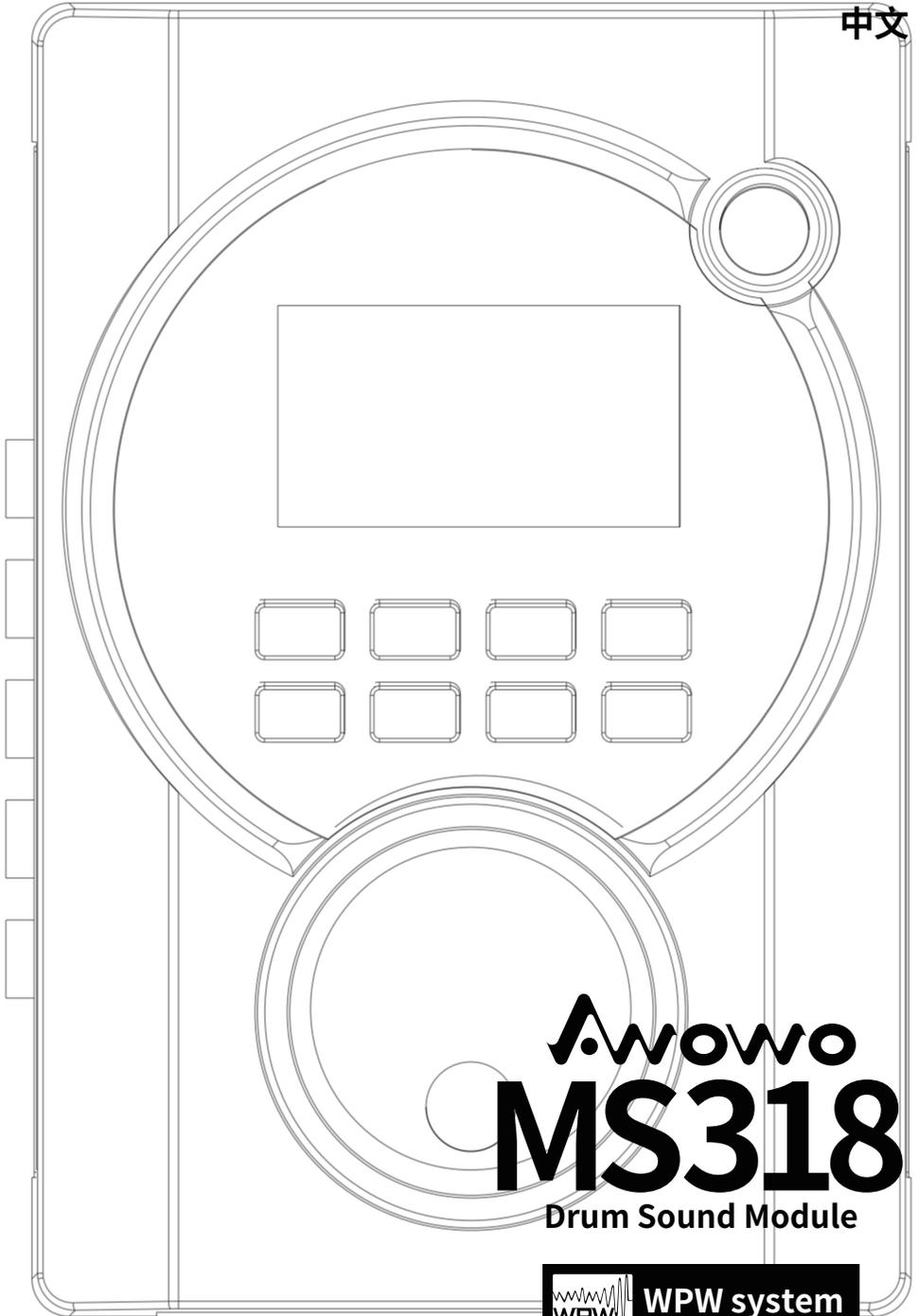


中文



**Awowo**  
**MS318**

Drum Sound Module



**WPW system**

# Operation Warning

Instruction for Prevention of Fire, Electric Shock, & Physical Injury

## About Warning & Caution Signs

 <b>WARNING</b>	This sign indicates the risk of serious physical injury or even death. Please operate the machine according to instructions.
 <b>CAUTION</b>	This sign indicates the risk of serious physical injury and even death. Please operate the machine according to instructions.  *Object damage refers to any harm or adverse effects to household, furniture, pets, and etc.

## About Signs

	This sign indicates a warning or caution. Please read the accompanied instruction to prevent any dangers.
	This sign indicates any forbidden activity.
	This sign indicates an instructional procedure for users to follow with.

20190726MS318

**ALWAYS FOLLOW THE INSTRUCTIONS  
AS DESCRIBED BELOW**

# **WARNING**

Please read the following instruction before operation.



Do not open or, in any way, modify the machine or adapter.



Do not attempt to repair the machine, or replace any internal parts by yourself, unless instructed to do so by the manual. In case of technical need, please contact with your retailer, or their customer service, or any recognized retailers printed on the information page.



Do not store or operate the machine under the following described conditions:

- Near areas with extreme temperature. (For example, in the car under the sun, near a heat venting pipe, and etc.)
- In very humid environments. (For example, in the bathroom, in the toilet, on wet floor, and etc.)
- Exposing to rain.
- In the sand.
- In shaking & unstable environments.



Operate the machine with the recommended support stands and accessories only.



For proper operation, make sure that the support stands are placed on flat and stable ground in order to support the machine safely and stably.



# **WARNING**

Use only the included adapter. Make sure that the voltage of the socket matches the voltage indicated on your adapter to prevent damage or electric shock.



Please do not over-twist or over-bend the power cable, or place any objects on it. Doing so may result in short-circuit that can lead to fire and electric shock.



Please do not operate the machine with high volume over a long period of time regardless of using an amplifier or a headphone, to prevent damage to your hearing. Should any hearing discomfort results, stop using the machine and consult a hearing doctor.



Prevent letting any object like coins or pins, or any liquid slip inside the machine.



Should any of the following situations result, please stop operation and remove the adapter from the socket, and consult with your retailer, the nearest customer service, or any of the recognized retailers listed on the information page:

- The adapter or the power cable is damaged.
- An object, or liquid has slipped into the interior of the machine.
- The machine has been exposed in rain, or has got wet.
- The machine is not operating or is operating with noticeable problems.



## **WARNING**

If there were children in the household, the adults should be responsible of ateaching the children to follow the safety precautions explained in the manual.



Do not share the power supply with too many adapters at the same time. When using an extension power supply, please make sure that the total power usage does not exceed the limit stated on the extension power supply. Doing so may result in melting of the cables and fire.



When using the machine in other countries, please consult your retailer, the nearest customer service, or any of the recognized retailers listed on the information page.



## **CAUTION**

Always place the machine and the adapter in areas with good airflow.



When inserting or removing the power cable into/from the socket or the machine, always grab the plug instead of the cable.



If you plan not to operate the machine for a long period of time, please remove the adapter from the socket.



To prevent the cables from tangling, place the cables out of reach of children.



Do not place heavy objects on the machine.



When moving the machine, or during insertion/removal of the plug, always use dry hands.



When moving the machine, or during insertion/removal of the plug, always use dry hands.



Please turn off the power and remove the adapter from the socket before cleaning the machine.



When there is a risk of lightning strike, please remove the adapter from the socket.



# Precautions

Please read the following precautions aside from the safety instructions

## Power Supply

- Do not share the power supply with other electronics that can produce cable statics, for example, electric motors.
- It is normal for direct current (DC) to produce heat with extended usage, and there is no need to be worried.
- Before connecting the machine to other equipments, always turn off the power to prevent damage.

## Placement/Location

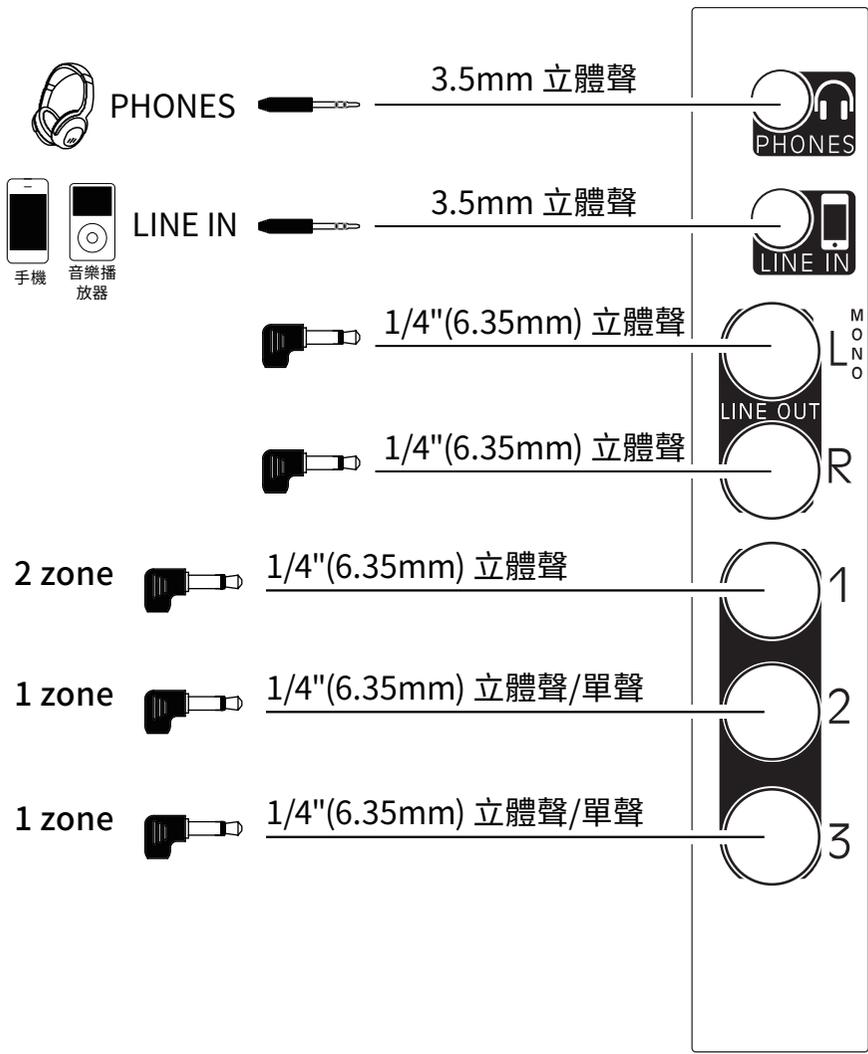
- Operating the machine near a post-amplifier or machines that use high-power converters, buzzing may result. To prevent this problem, please change the machine's facing direction, or place the machine away from the interrupting sources.
- This machine may interfere with the radios and televisions. Please do not operate the machines near them.
- Do not place the machine under sun, or near any heat source, as high temperature may cause the machine to deform or discolor.
- To prevent permanent damage, please do not expose the machine to moist or in humid environments.

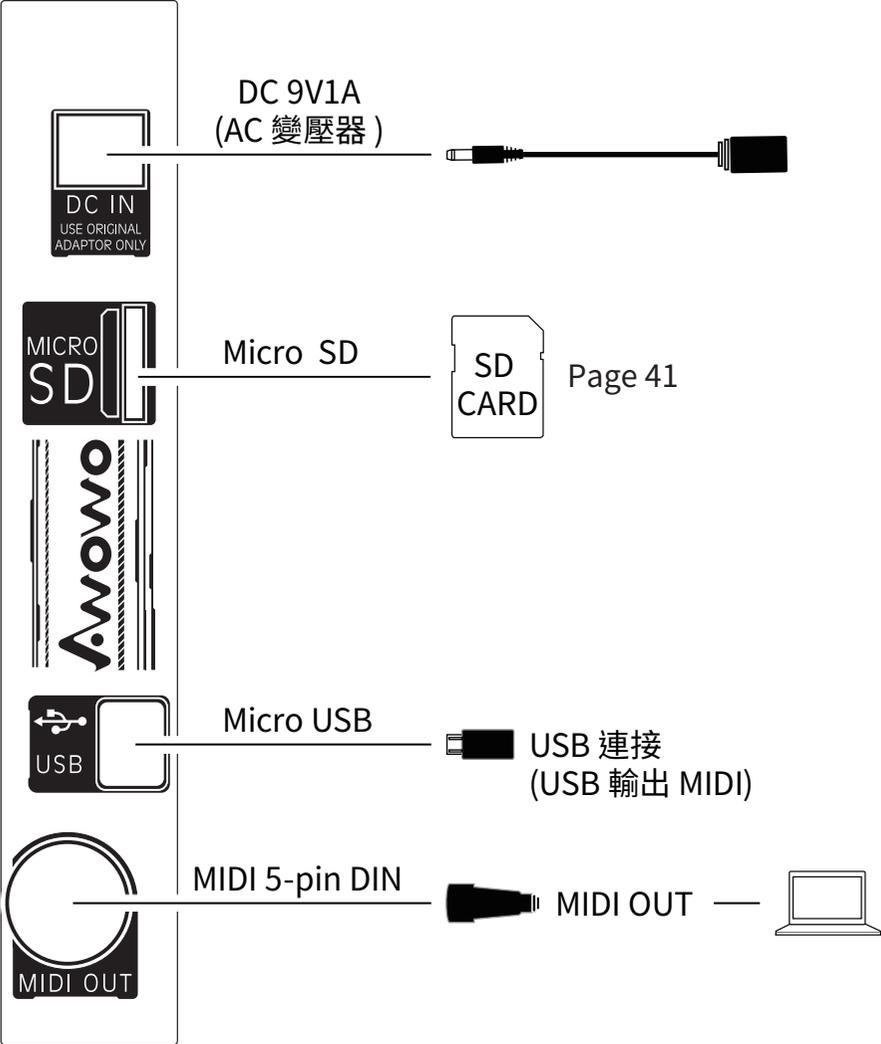
## Maintenance

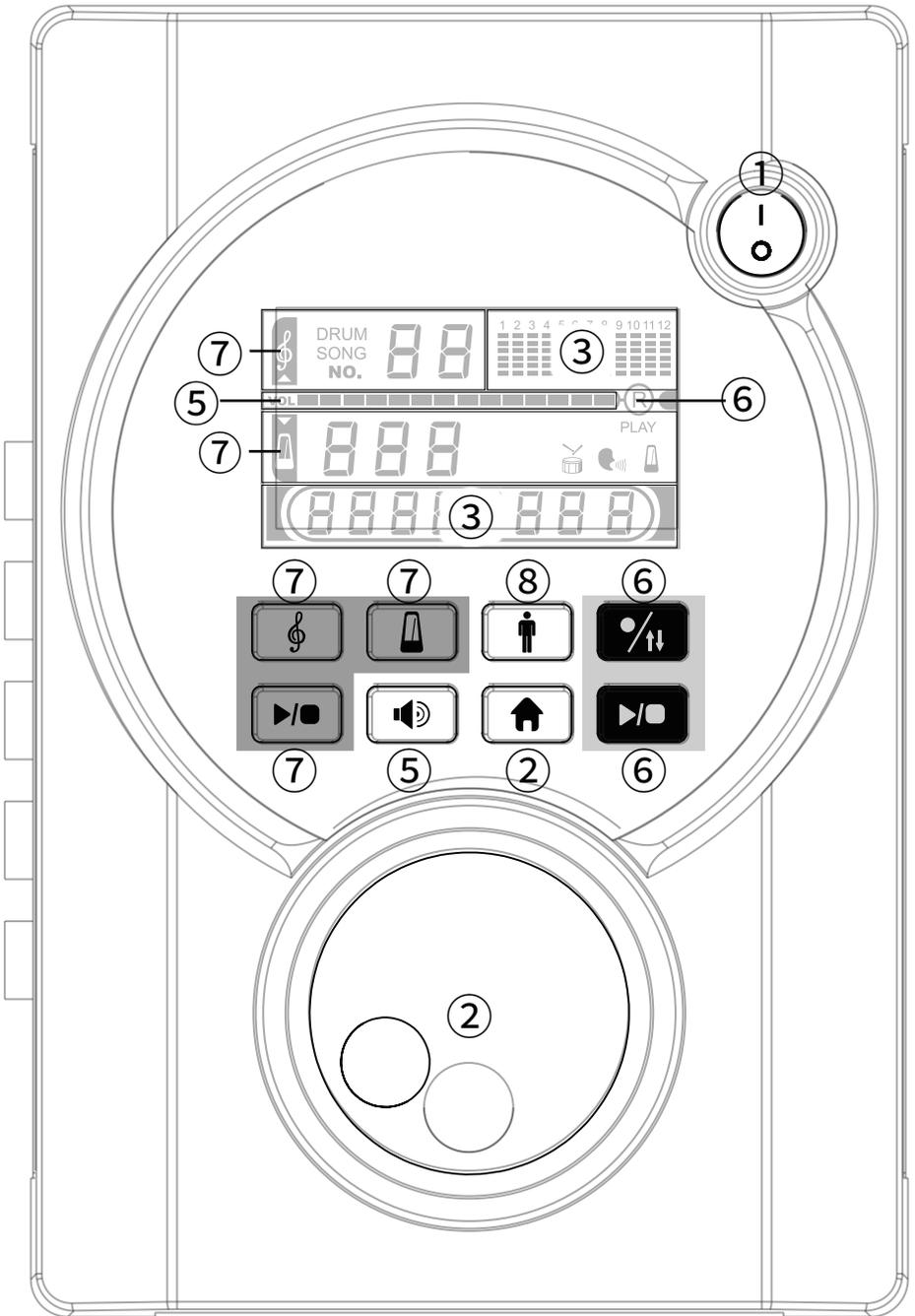
- For normal cleaning, please use soft cloth with little or no moist for wiping. For tougher spots, use neutral-pH and wear-free cleaner then use dry soft cloth to wipe clean.
- Never use volatile oil, diluting solutions, alcohol, or any other kinds of solvents to prevent the machine from deforming or discoloring.

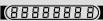
## Additional Precautions

- During operation, please handle with care to prevent any damage.
- Do not hit or press against the display screen.
- Always grab the heads of cables during insertion/removal to prevent damage to the cables or the machine.
- To prevent disturbing your neighbors, please operate the machine at an acceptable volume, or use a headphone, especially at nights.
- Although the machine is designed to minimize unwanted noise during operation, the percussive sound may still pass through the floor or walls, resulting in unexpected noise. Please be careful not to let such sound disturb your neighbors, especially at nights.
- When transporting the machine, please use the original or similar stuffing and box.
- Please use official cables for connection. When using cables from other companies, please note the following:  
  
Some cables may consist of resistors, which may be incompatible and result in extremely low volume. For information about the specifications of cables, please consult with the manufacturers.
- Please do not hit the pads with excessive force to prevent the risk of hurting your fingers.

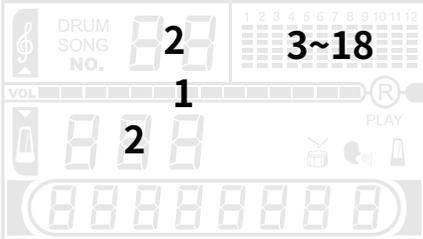


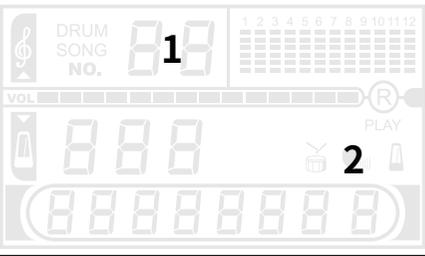
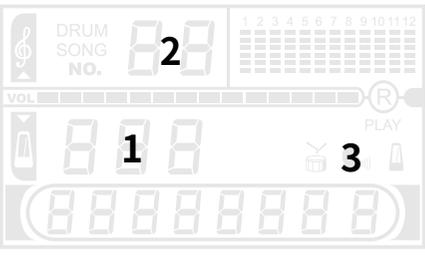
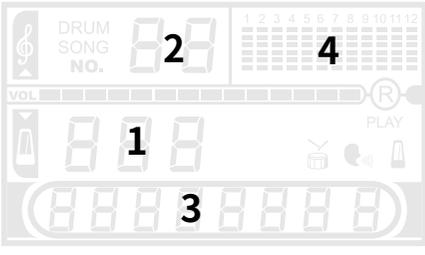
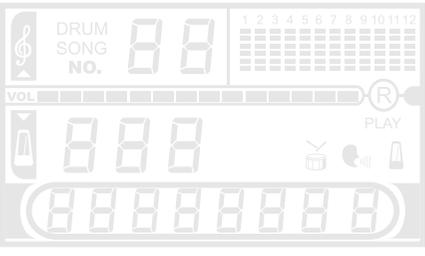




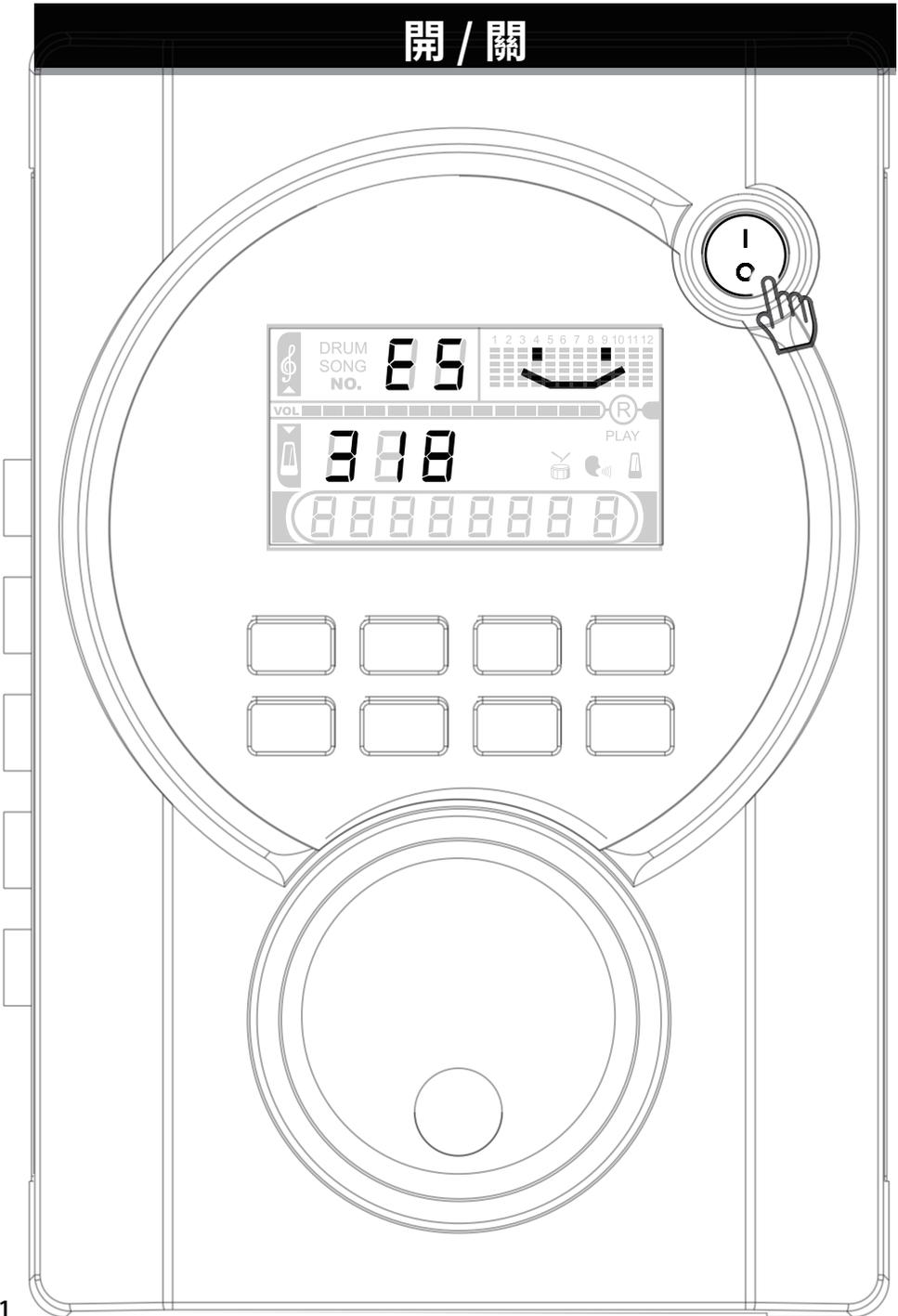
①. 開關		①- 1. 開/ 關 電源開關	p.11
②. 原畫面		②- 1. 旋鈕 鼓組選擇& 調整數值	
		②- 2. 原畫面 回到主畫面	p.12
③. 控制		③- 1. 按鍵功能	p.13
④. 顯示		④- 1. 音色組	p.14
		④- 2. 單鼓頻道	p.14
⑤. 音量		⑤- 1. 音量	p.16
⑥. 錄音		⑥- 1. 錄音	p.22
		⑥- 2. 回放	p.24
⑦. 模式		⑦- 1. 歌曲模式	p.26
		⑦- 2. 節拍器模式	p.27
		⑦- 3. 播放/停止	
⑧. 使用者		⑧- 1. 選擇使用者設定模式	p.29
		⑧- 2. 自訂音色組 使用者自訂音色組	p.31
		⑧- 3. 力度&靈敏度 使用者自訂力度&靈敏度	p.32
SD CARD		1. SD-card	p.38

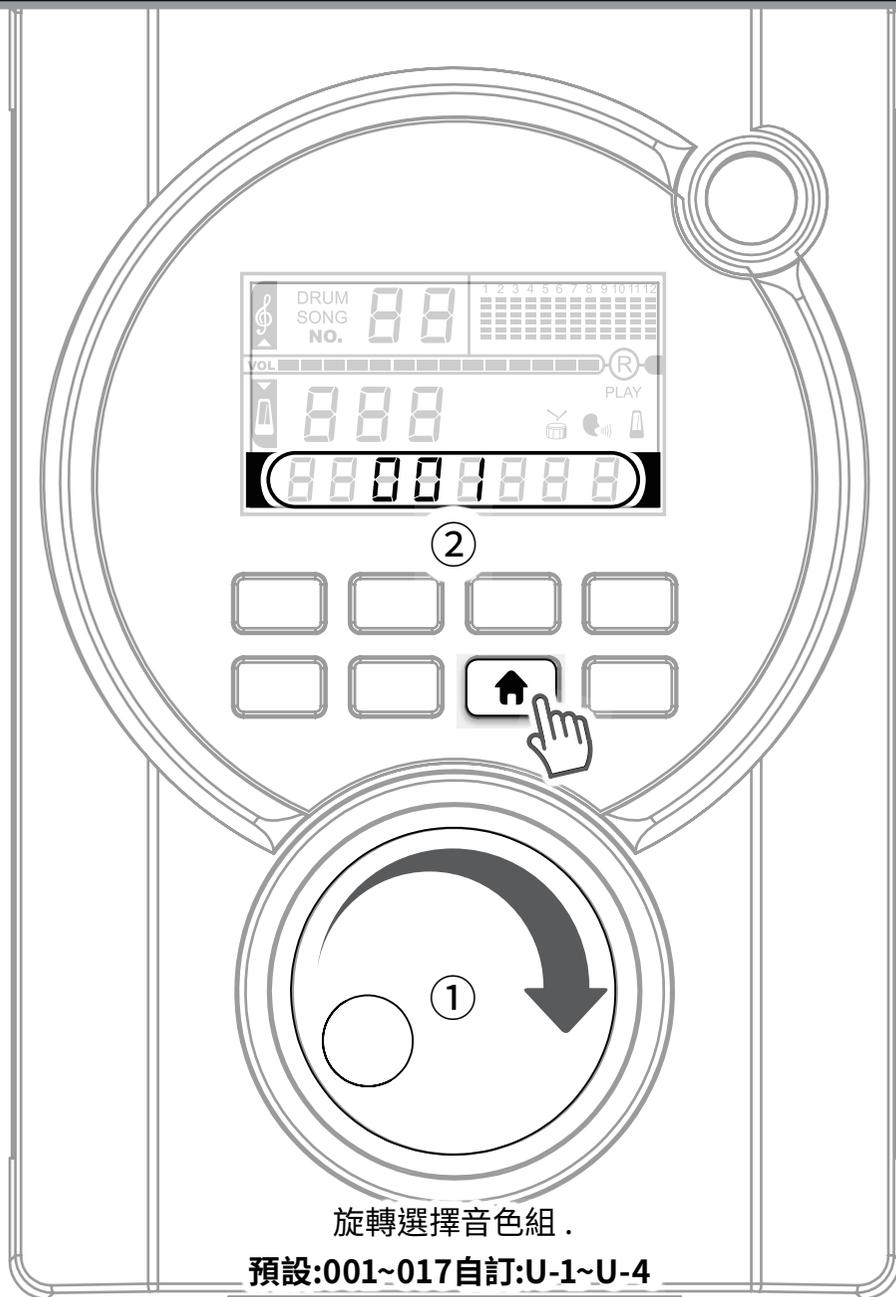
# 指令表

	主畫面 (音色組)	
	音色組 (主畫面)	  01~17, U-1~U-4
	儲存為預設	 長按
	恢復為出廠預設值	(   ) 長按
	音量  1. 音量 2. 模式音量 3~18. 頻道音量	
	錄音	
	取消錄音	  (讀取時)
	歌曲模式錄音	  
	節拍器模式錄音	  
	回放	
	回放時背景聲靜音 (歌曲/ 節拍器 音軌)	 
	回放音色組調整	  01~17
	回放  音量	  (x1~11)

	<p>播放歌曲</p> <p>歌曲模式 </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>01~12MIDI 歌曲 13~99打擊節奏</li> <li>兩者/人聲/節奏/無</li> </ol>	 
	<p>播放節拍器</p> <p>節拍器模式 </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>30~250 BPM(每分鐘節拍數)</li> <li>9種節拍類型</li> <li>人聲/節拍器</li> </ol> <p>節拍器模式音量</p>	  <p>×2</p>
	<p>選擇使用者設定模式</p> <p>自訂音色組 </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>U-1~U-4音色組</li> <li>自訂音色組 頻道</li> <li>音色表</li> <li>音色表頻道</li> </ol> <p>力度&amp;靈敏度 </p> <p>力度設定 靈敏度設定 鈸心/鈸面 ↔ 鈸邊切換 網面 ↔ 膠面鼓皮切換 MIDI OUT 啟動/關閉</p>	 <p>自訂音色組 力度&amp;靈敏度</p>  

# 開 / 關





旋轉選擇音色組。

預設:001~017自訂:U-1~U-4

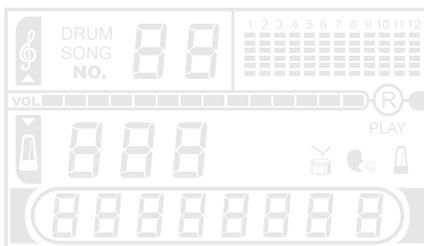


原畫面:



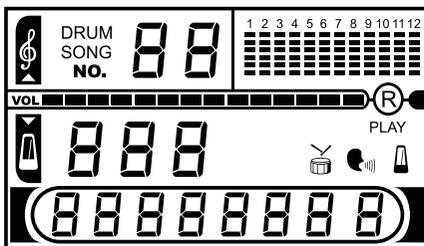
儲存為預設:  ~ 長按

完成時畫面將會閃爍並且全暗一次

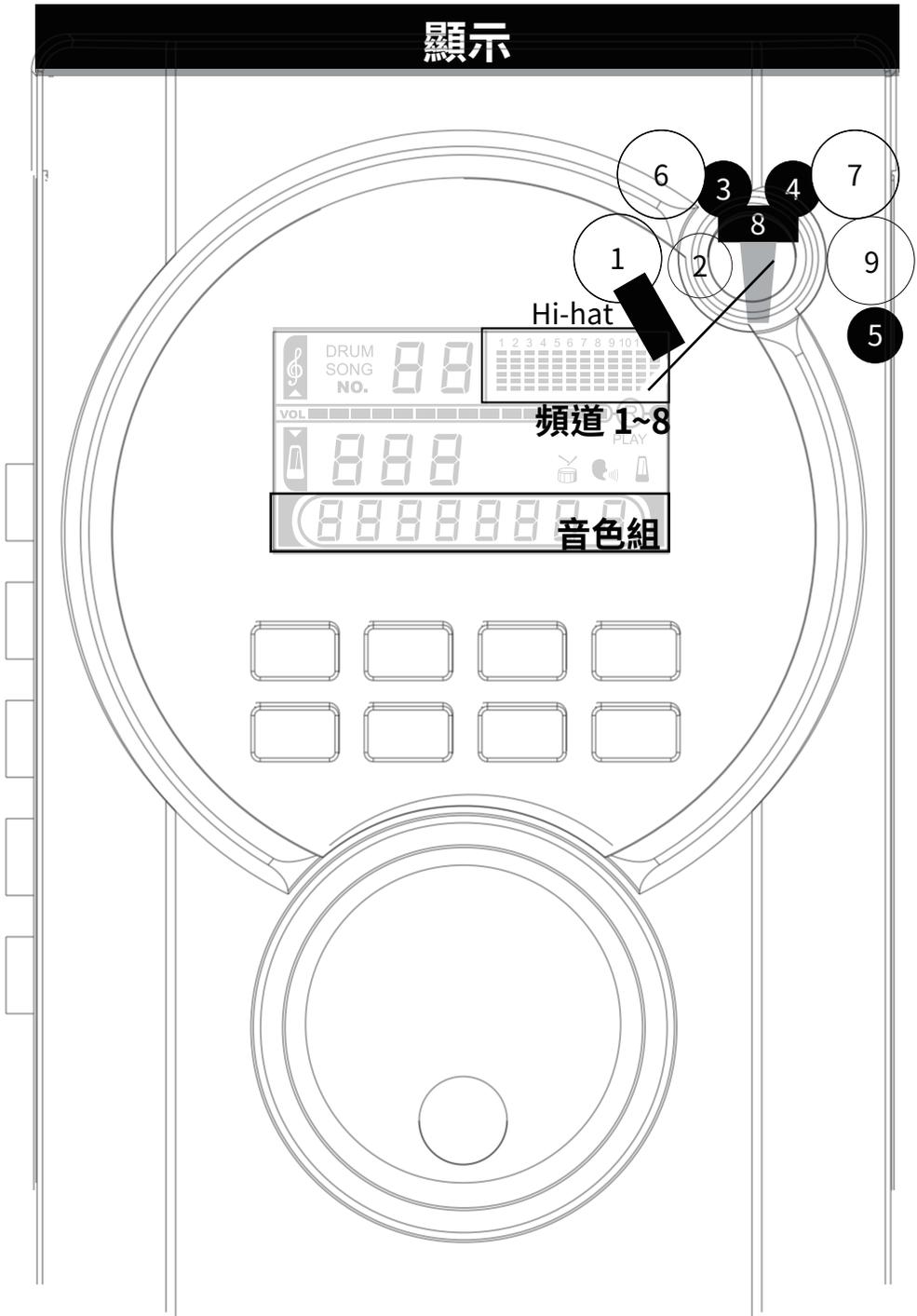


恢復為出廠預設值: (   ) ~ 長按

完成時畫面將會閃爍並且全亮一次

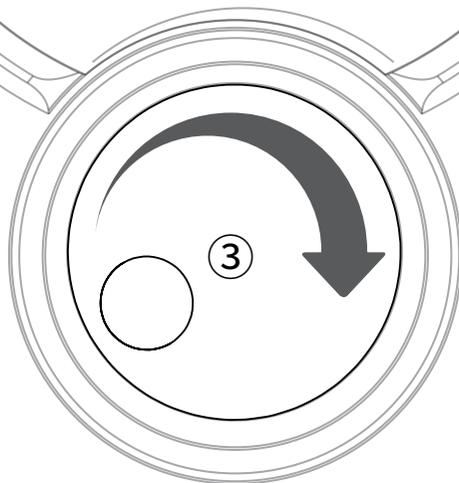
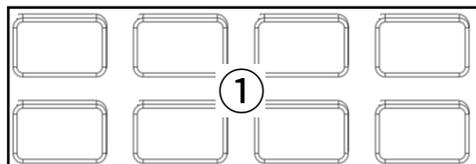
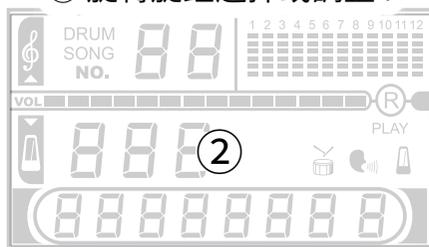


# 顯示



# 如何使用

- ① 按鍵選擇功能 .
- ② 看顯示的對應變化 .
- ③ 旋轉旋鈕選擇或調整 .



# 音量



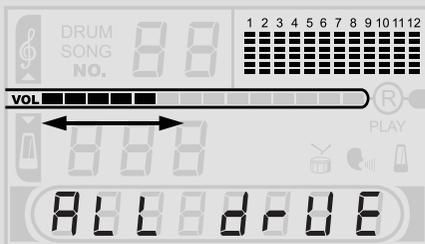
選擇

顯示

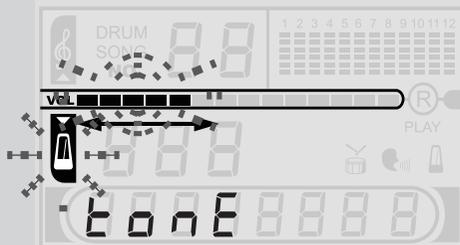
調整



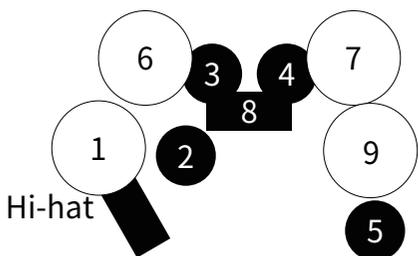
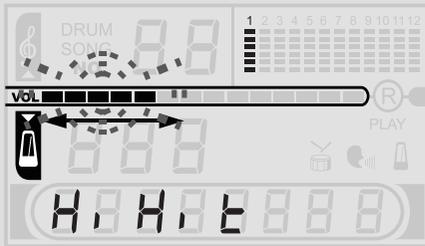
1/18 音量(All drum)



2/18 音樂或節拍器

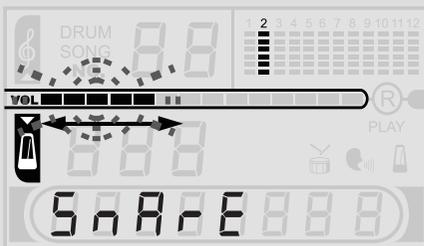


3/18 音量調整(Hi-hat)

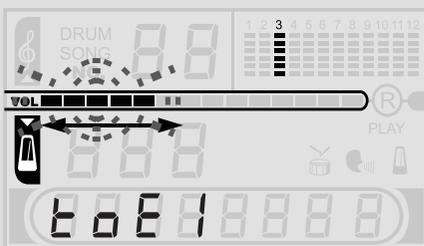




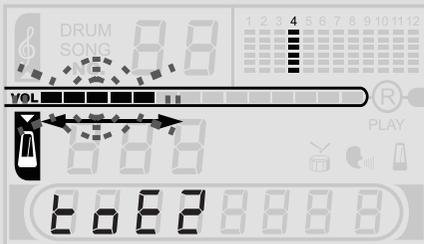
### 4/18 音量調整(Snare)



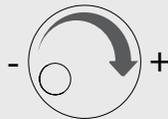
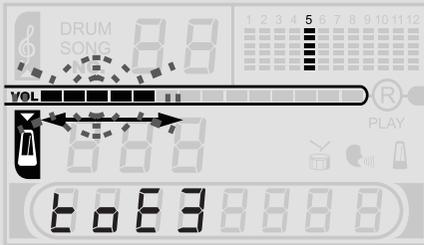
### 5/18 音量調整(Tom1)



### 6/18 音量調整(Tom2)

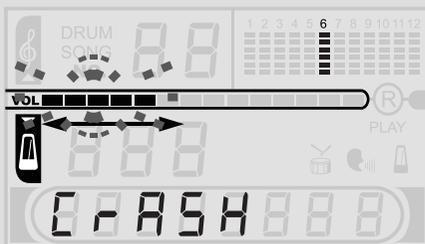


### 7/18 音量調整(Tom3)

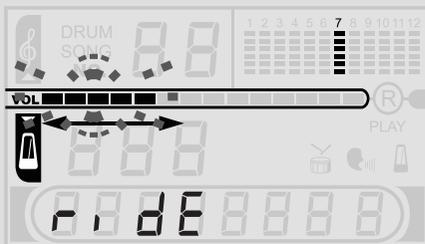




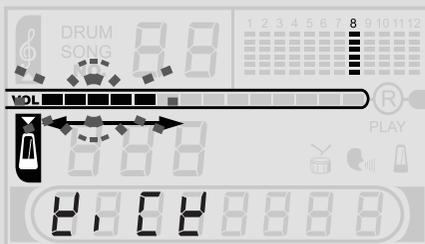
8/18 音量調整(Crash)



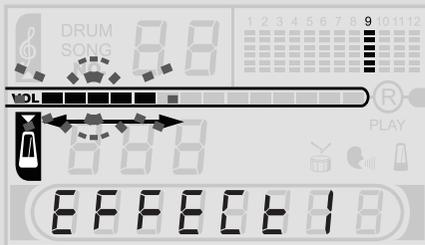
9/18 音量調整(Ride)



10/18 音量調整(Kick)

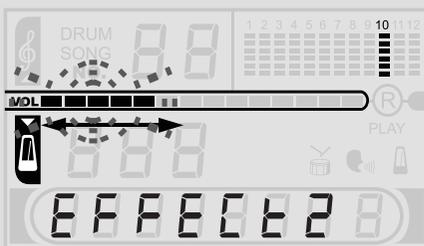


11/18 音量調整(Effect 1)

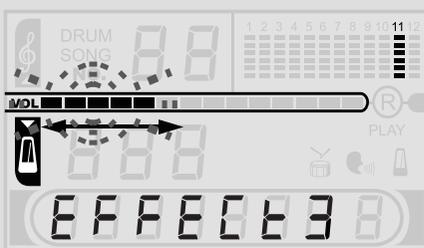




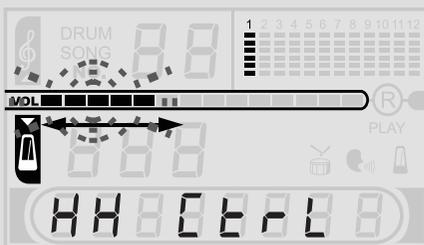
12/18 音量調整(Effect2)



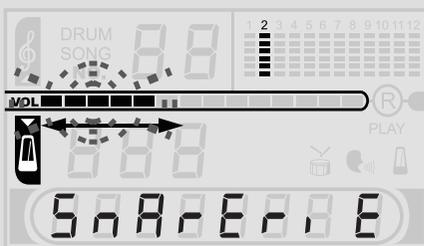
13/18 音量調整(Effect3)



14/18 音量調整(HH ctrl)

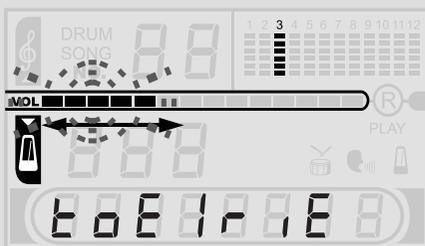


15/18 音量調整(Snare rim)

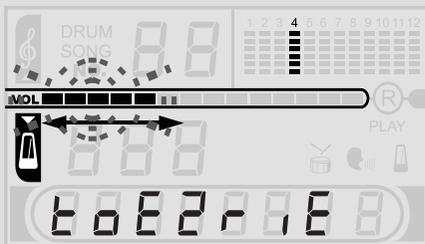




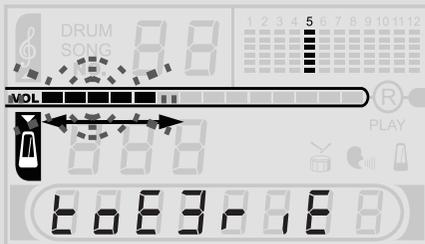
16/18 音量調整(Tom 1 rim)



17/18 音量調整(Tom 2 rim)



18/18 音量調整(Tom 3 rim)



## 模式音量

歌曲/ 節拍器模式音量: (  或  )  ×2

按 (  或  ) 鍵進入歌曲 / 節拍器模式，  
按  鍵兩次選擇模式音量，用  調整。

回放 背景聲音量:   ×2

(歌曲/ 節拍器將會錄製在背景聲音軌。)

回放 背景聲靜音:  

按  鍵開始回放，  
按  鍵兩次選擇模式音量，用  調整。

# 錄音

S1	S2	S3
----	----	----

3 個儲存空間，  
每個空間可以儲存大約 10,000 音符。



## 顯示

## 選擇



(5秒 供選擇空間或取消)



S1, S2, S3

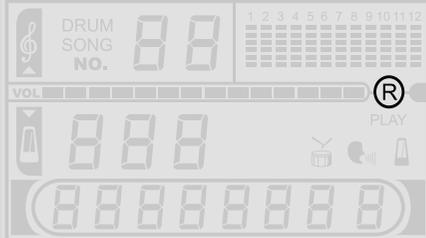
或



取消



### 錄音



### 停止 錄音



手機

播放器

LINE IN 不會到錄音中

歌曲/節拍器模式錄音:



按 (  或  ) 鍵確認目前狀態，  
( 請看歌曲模式及節拍器模式的解說 )

按  選擇，

按  鍵開始錄音

(歌曲/ 節拍器將會錄製在背景聲音軌.)

### 重要

用節拍器錄音模式，就像鼓手在錄音室錄音，在回放時可以非常清楚地聽到節拍是否穩定。

# 回放

S1	S2	S3
----	----	----

3 個儲存空間，  
每個空間可以儲存大約 10,000 音符。

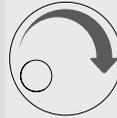
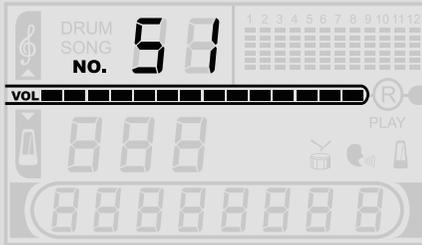


## 顯示

## 選擇



(5秒 供選擇空間)

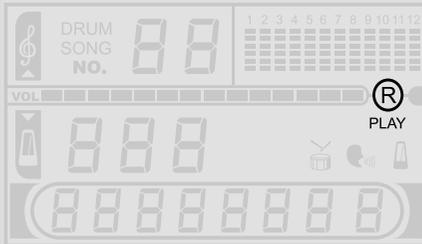


S1, S2, S3

## 顯示

## 選擇

回放



背景聲靜音



停止 回放



回放音色組:   (請看音色組模式的解說)

回放 背景聲靜音:  

回放 音量:  

回放 背景聲音量:   ×2  
(歌曲/ 節拍器將會錄製在背景聲音軌.)

回放 頻道音量:   ×3~10

(請看音量模式的解說)

按  鍵開始回放,  
按  鍵選擇音量 模式, 用  調整 .

在播放錄音時, 每個鼓和節拍器、音軌, 音量可以被分別的調整, 節拍器音軌可以靜音, 更方便於比對.

# 🎵 歌曲模式



播放歌曲:

按 鍵循環

選擇

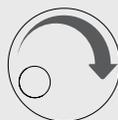
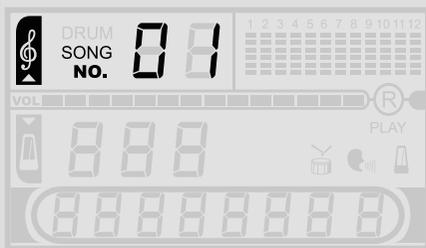
顯示

調整

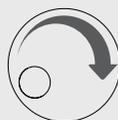
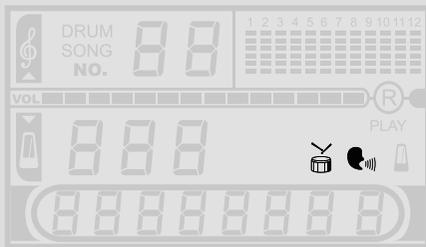
1/2 歌曲



2/2 人聲



01~12  
MIDI 歌曲  
13~99  
打擊節奏



人聲+drum  
 人聲  
 drum  
no 音軌

歌曲模式音量: ×2

按 鍵進入歌曲模式, 按 鍵兩次選擇模式音量, 用 調整.

歌曲模式錄音:

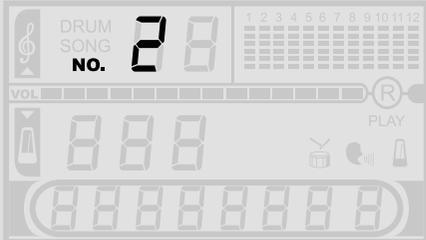
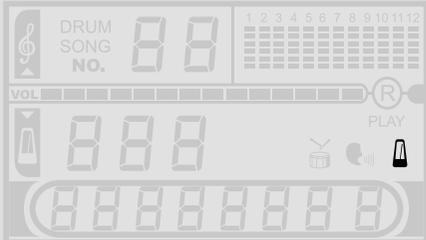
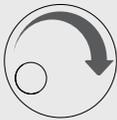
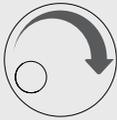
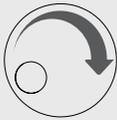
按 鍵確認目前狀態, 按 選擇, 按 鍵開始錄音

(歌曲將會錄製在背景聲音軌.)

# 🔔 節拍器模式

播放節拍器:  

 按  鍵循環

選擇	顯示	調整
 1/3   2/3   3/3	<p><b>節拍器速度</b></p>  <p><b>九種節拍類型</b></p>  <p><b>人聲</b></p> 	 30~250 BPM(每分鐘 節拍數)
		 2, 3, 3A, 4, 5, 6, 7, 8, 9
		 🔔 節拍器 🗣️ 人聲



節拍器模式音量:   ×2

按  鍵進入節拍器模式，

按  鍵兩次選擇模式音量，用  調整。

節拍器模式錄音:   

按  鍵確認目前狀態，

按  選擇，

按  鍵開始錄音

(節拍器將會錄製在背景聲音軌.)

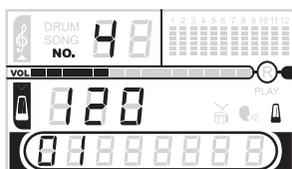
## 重要

用節拍器錄音模式，就像鼓手在錄音室錄音，在回放時可以非常清楚地聽到節拍是否穩定。

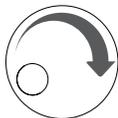
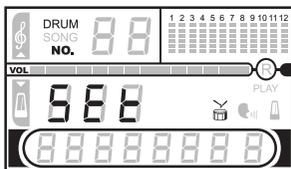
在回放時，每個鼓和節拍器、音軌、音量可以被分別的調整，節拍器音軌可以靜音，更方便於比對。



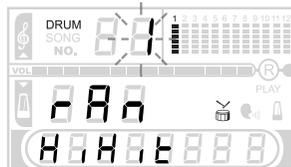
# 使用者設定模式



選擇使用者設定模式



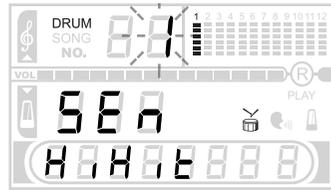
p.31 自訂音色組  
U-1~U-4



p.32 力度設定



## p.34 靈敏度設定



調整數值



確認

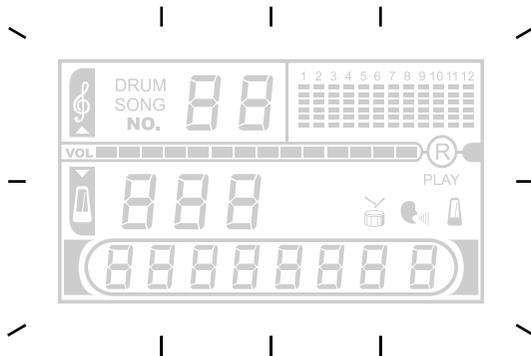


按  離開使用者設定模式，所有設定將會被儲存為預設。

儲存為設定:



完成時畫面將會閃爍並且全暗一次





## P.31 自訂音色組 U-1~U-4



選擇

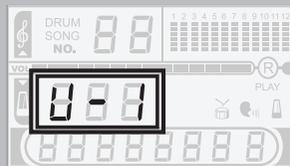
顯示

調整

### STEP 01

運用 選擇需要自訂的檔案名稱(U-1 ~ U-4)

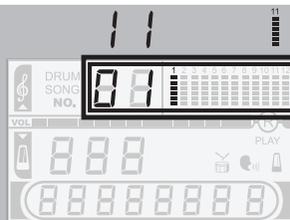
按下 開始進行使用者設定



### STEP 02

運用 選擇 1 ~ 11 位置

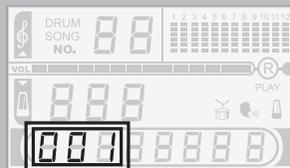
按下 開始設定 鼓組音色



### STEP 03

運用 選擇 1 ~ 17 鼓組音色

按下 開始設定 鼓組位置



### STEP 04

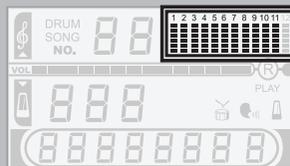
運用 選擇 1 ~ 11 鼓組位置

1-Hi-hat      4-Tom2      7-Ride      10-Effect2

2-Snare      5-Tom3      8-Kick      11-Effect3

3-Tom1      6-Crash      9-Effect1

按下 開始跳回 STEP 01





# P.32 力度設定

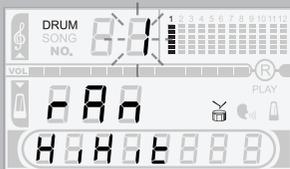
選擇

顯示

調整



力度設定  
(Hi-hat)



旋轉旋鈕



力度設定  
(Snare)



旋轉旋鈕



力度設定  
(Tom1)



旋轉旋鈕



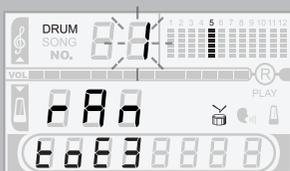
力度設定  
(Tom2)



旋轉旋鈕



力度設定  
(Tom3)



旋轉旋鈕



力度設定  
(Crash)



旋轉旋鈕



選擇

顯示

調整



力度設定  
(Ride)



旋轉旋鈕



力度設定  
(Kick)



旋轉旋鈕



力度設定  
(Effect1)



旋轉旋鈕



力度設定  
(Effect2)



旋轉旋鈕



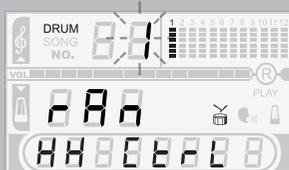
力度設定  
(Effect3)



旋轉旋鈕



力度設定  
(HH Ctrl)

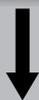


旋轉旋鈕

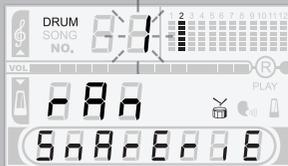
選擇

顯示

調整



力度設定  
(Snare rim)



旋轉旋鈕



力度設定  
(Tom1 rim)



旋轉旋鈕



力度設定  
(Tom2 rim)



旋轉旋鈕



力度設定  
(Tom3 rim)



旋轉旋鈕



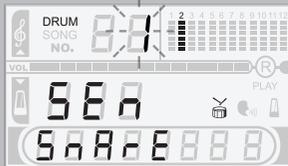
靈敏度設定  
(Hi-hat)



旋轉旋鈕



靈敏度設定  
(Snare)



旋轉旋鈕



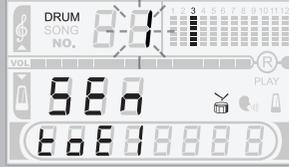
選擇

顯示

調整



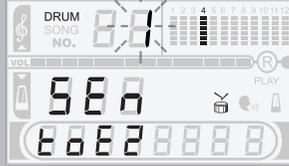
靈敏度設定  
(Tom1)



旋轉旋鈕



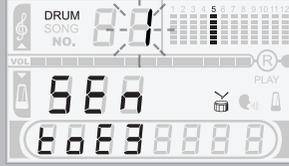
靈敏度設定  
(Tom2)



旋轉旋鈕



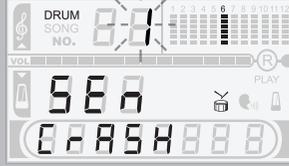
靈敏度設定  
(Tom3)



旋轉旋鈕



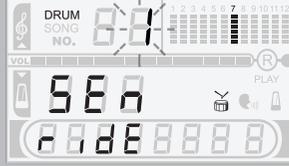
靈敏度設定  
(Crash)



旋轉旋鈕



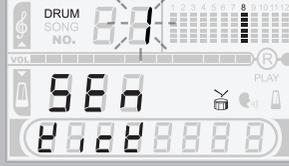
靈敏度設定  
(Ride)



旋轉旋鈕



靈敏度設定  
(Kick)



旋轉旋鈕

選擇

顯示

調整



靈敏度設定  
(Effect1)



旋轉旋鈕



靈敏度設定  
(Effect2)



旋轉旋鈕



靈敏度設定  
(Effect3)



旋轉旋鈕



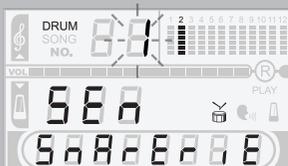
靈敏度設定  
(HH Ctrl)



旋轉旋鈕



靈敏度設定  
(Snare rim)



旋轉旋鈕



靈敏度設定  
(Tom1 rim)



旋轉旋鈕



### 選擇

### 顯示

### 調整



靈敏度設定  
(Tom2 rim)



旋轉旋鈕



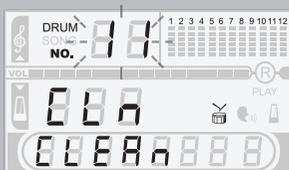
靈敏度設定  
(Tom3 rim)



旋轉旋鈕



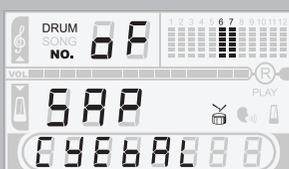
CLEAN  
數值越大  
鼓聲越乾淨



旋轉旋鈕



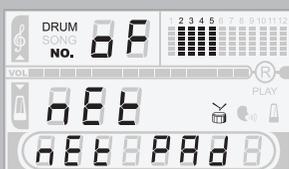
鈹心 / 鈹面  
鈹邊切換



旋轉旋鈕



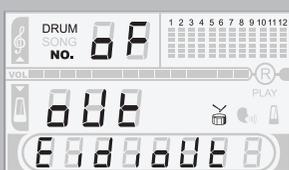
網面鼓  
膠面鼓切換



旋轉旋鈕



MIDI OUT  
啟動 / 關閉



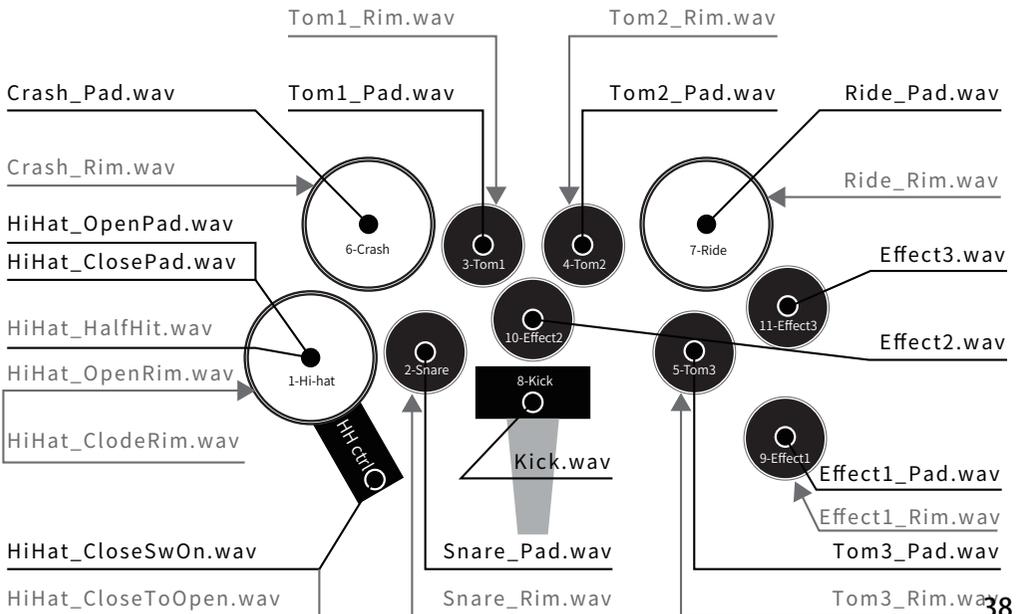
旋轉旋鈕

# SD CARD

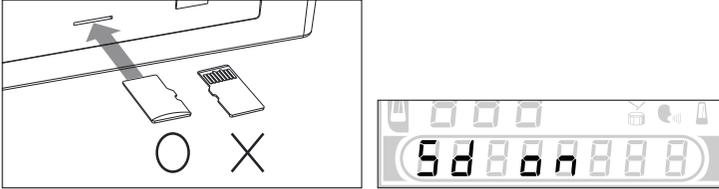
- 1. 建立目錄：目錄名稱建議盡量用英文字母與數字組合，最好不超過 8 字，方便顯示搜尋，目錄名稱附檔名必須是 .drm  
例如：D001.drm , Roc001.drm ..
- 2. 在目錄下放置製作的聲音檔：聲音檔名固定如下

1.	HiHat_OpenPad.wav	HiHat_OpenRim.wav (Option)
	HiHat_ClosePad.wav	HiHat_CloseRim.wav (Option)
	HiHat_CloseSwOn.wav	HiHat_HalfHit.wav (Option)
		HiHat_CloseToOpen.wav (Option)
2.	Snare_Pad.wav	Snare_Rim.wav (Option)
3.	Tom1_Pad.wav	Tom1_Rim.wav (Option)
4.	Tom2_Pad.wav	Tom2_Rim.wav (Option)
5.	Tom3_Pad.wav	Tom3_Rim.wav (Option)
6.	Crash_Pad.wav	Crash_Rim.wav (Option)
7.	Ride_Pad.wav	Ride_Rim.wav (Option)
8.	Kick.wav	
9.	Effect1_Pad.wav	Effect1_Rim.wav
10.	Effect2.wav	
11.	Effect3.wav	

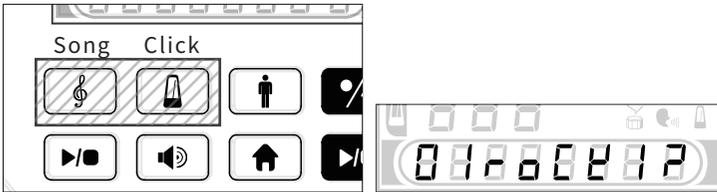
※ Option 可有可無，主機依實際自動判斷取用，非Option必須存在，否則鼓面失效無作用，鼓面多寡，主機會依實際配件採用



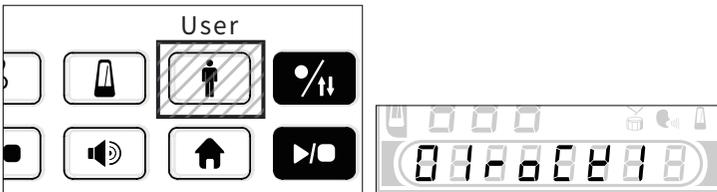
- 3. 聲音格式：必須是 16bits, 單音, 非壓縮的 .wav 檔案, SampleRate 可以從 22050Hz ~ 44100Hz
- 4. 操作方式：



i. 插入SD(TF) Card, 螢幕會顯示 SD On



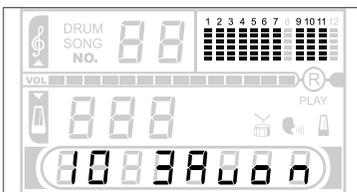
ii. 同時按下 Song+Click 按鍵進入讀取檔案選取模式, 螢幕會出現第一筆有效的鼓組目錄名稱



iii. 自動搜尋下一個有效的鼓組, 如沒有會回到第一筆按下 USER 按鍵已啟動下載

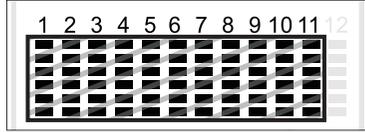


iv. 顯示讀取檔案中

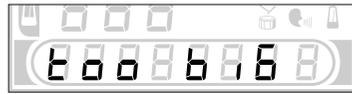


v. 上方 1-11 (11個是全部) 是相對的鼓面聲音檔存在即亮燈表示有效, 不亮表示相對的鼓面無效、沒作用  
例如:故意不放 Kick.wav (Bass.wav) 第8號位置就不會亮, 敲擊無聲音無作用

- (a.) 顯示 6 格為 Pad有效Rim有效  
 (b.) 顯示 3 格為 Pad有效Rim無效  
 (c.) 未顯示表示鼓面無作用  
 (d.) 如果不支援 Rim, Pad 有效就會顯示 6 格  
 (e.) 使用者可自由選擇鼓面是否放置Wav檔, 相對鼓面就會依設定出聲或不出聲  
 (f.) 如果放置wav卻無法亮燈, 請檢查檔名、格式...等, 是否正確  
 (g.) 其他錯誤信息



無任何有效 Pad 聲音成功才會顯示 (僅有一個 Pad 成功也算正常)



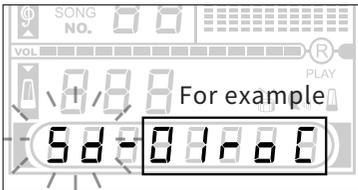
聲音總長度太大(約6MByte)



目錄開啟錯誤

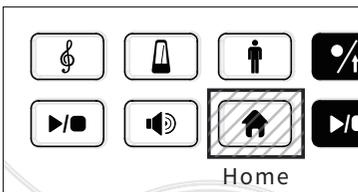


檔案開啟錯誤

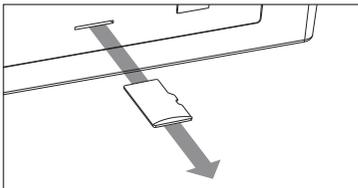


vi. 讀取成功 (Ex. SD-檔名)

vii. 如果成功, 下載完成後自動離開進入敲擊模式



viii. 如不想使用SD音源, 可取出SD或重新進入下載模式, 再按 Home 鍵離開, 主機自動使用內部音源



ix. SD(TF) Card 移除, 自動離開下載鼓組模式, 進入內建鼓組

# 規格

音源取樣頻率	16bit 44.1kHz WAV WPW system
最大複音	32 個音
音源	165 個高音質音源
音色組	預設 : 17 自訂 : 4
感測器	128 階超真實力度感應 WPW system
自訂參數	音量, 力度, 靈敏度 ( 每個鼓可以單獨調整 )
歌曲	12 首 MIDI 歌曲 87 首打擊節奏
節拍器	30-250 BPM ( 每分鐘節拍數 ) 9 種節拍類型
錄音及 回放	雙音軌錄製 MIDI 打擊聲和音樂 ( 歌曲或節拍器 ) 3 個儲存空間 ( 每個大小約 10,000 個音符 ) 即時錄音模式
輸入和輸出	PHONES ( 立體聲 3.5mm ) LINE IN ( 立體聲 3.5mm ) LINE OUT ( 左、右 6.5 mm ) USB Port (Micro-B) USB MIDI MIDI OUT (5-pin DIN)
感測器輸入端子	Hi-Hat, Snare, Tom1, Tom2, Tom3, Crash, Ride, Kick, H.H.Ctrl, Bass Ctrl Effect 1, 2, 3
電源	DC 9V ( 內含變壓器 )
靜態電流	600mA
外觀尺寸	175(W)x120(D)x55(H)mm





**Awowo**